

L A

—FRC. 103032

# REVANCHE

Case

FORCÉE,

FRC

17343

COMÉDIE EN UN ACTE, EN PROSE,

MÊLÉE DE VAUDEVILLES;

PAR M. DESCHAMPS.

Représentée, pour la première fois, sur le Théâtre  
du Vaudeville, le 10 Février 1792.



A PARIS,

*Et se trouve A BRUXELLES,*

Chez J. L. DE BOUBERS, Imprimeur-Libraire.

1792.

THE NEWBERRY  
LIBRARY

---

## PERSONNAGES.

LÉONORE,

*Mlle ROYER.*

FERVILLE, officier, amant de

Léonore,

*M. DUCHAUME.*

Un ABBÉ,

*M. HENRY.*

MARTON, suivante de Léonore, *Mlle LESCOT.*

FRONTIN, valet de M. Ferville, *M. LANGLE.*

*La Scene est à la Campagne, dans une espece  
de Bosquet formé naturellement.*

---

L A

# REVANCHE FORCÉE,

## COMEDIE.

---

SCENE PREMIERE.

LÉONORE, MARTON,

MARTON.

*Air : Sans l'éveiller , si je l'embrasse.*

DANS ce lieu calme et solitaire  
Si nous restions quelques instans....

LÉONORE.

Il faut rentrer ; il en est temps.  
Au château rejoignons ma mère.

MARTON , à part , et regardant autour d'elle.

Mais , mon cousin , quel étourdi !  
Pourquoi , pourquoi n'est-il donc pas ici ?

( *Toujours à part.* ) Si j'étais seule au moins , je pourrais  
l'attendre.

LÉONORE.

Je n'ose rester trop long-temps éloignée de ma mère :  
tu sais comme elle est toujours inquiète , et pour elle et  
pour moi , depuis ce jour où notre château fut menacé ,  
où nous aurions couru les plus grands dangers , peut-être ,  
si ton cousin ne s'était mis à la tête de nos paysans et ne  
les eût remplis de sa valeur.

MARTON.

Tenez , Mademoiselle , ce n'est pas parce qu'il est mon  
cousin , ni parce qu'il est fils du Magister de ce Village ;  
mais avouez que ce jeune homme promet beaucoup.

LÉONORE.

Oui , assurément.



## LA RÉVANCHE FORCÉE.

MARTON.

Air : *Voilà mon cousin , l'allure.*

Le courage et l'esprit , mon cousin ,  
Il a tout en partage ;  
Mais s'il veut faire un jour son chemin ,  
De quoi sert son courage ? ...  
Car enfin ,  
Il est abbé , c'est dommage ,  
Mon cousin !  
Il est abbé , c'est dommage.

Et cela par l'entêtement de son père , qui l'a retiré du service où il se trouvait bien , pour lui faire prendre un état qui lui déplaît. Mais que voulez - vous ? Il n'a pas de fortune.

LÉONORE.

Consoles-toi , Marton.

Air : *Fournissez un canal au ruisseau.*

*Premier couplet.*

Si Ferville obtient un jour ma main ,  
Quoiqu'à peine , hélas , je l'espère !  
Vas , je veux qu'il offre à ton cousin  
Les secours et les soins d'un pere.  
Un brave officier , tel que lui ,  
Doit servir de guide et de maitre  
Au mérite qui , pour paraître ,  
N'a besoin que d'un appui.

*Second couplet.*

Il pourra parvenir à son tour ;  
Marton , dans le siecle où nous sommes ,  
Le mérite aisément se fait jour ,  
Et la vertu place les hommes.  
La carrière s'ouvre aujourd'hui  
A plus d'un talent qui , peut-être ,  
Jadis n'aurait osé paraître  
Faute d'avoir un appui.

MARTON.

Mais vous connaissez M. de Ferville ; il suffit que mon cousin ait porté le petit collet , quoique malgré lui , pour qu'il ne lui inspire aucun intérêt. Les abbés n'ont jamais été du goût de votre amant.

LÉONORE.

Mais , plaisanterie à part , il faut avouer qu'il n'a pas eu beaucoup à se louer d'eux. Son plus grand ennemi auprès de ma mère , n'était-ce pas cet abbé en qui elle avait confiance , et qui a su l'engager à exclure Ferville , à lui interdire notre présence et l'accès du château ? Je sais bien que mon amant n'était pas parfait , qu'on pou-

vait lui reprocher de la légèreté, de l'inconséquence. Mais où trouver un cœur plus vrai, plus généreux, plus noble que le sien ?

MARTON.

Veuille le ciel qu'il vous soit resté fidèle ! mais s'il s'avisait de revenir à présent, que cet Abbé, son ennemi, n'est plus de ce monde, je suis sûr qu'il fléchirait Madame votre mère ; qu'il la ferait changer de sentimens.

LÉONORE.

*Air : Ici la douceur de nos loix.*

Vas, je connais trop bien son cœur,  
Pour ne pas croire à sa constance,  
Mais je crains que quelque malheur,  
Ne prolonge ainsi son absence.  
Tu veux qu'il ait trahi sa foi !  
Pour d'autres qu'il soupire !  
Ah ! dis plutôt qu'il vit pour moi !  
Tu ne peux trop le dire. (*bis.*)

## SCENE II.

LES MÊMES, FRONTIN,

FRONTIN, dans le fond du théâtre.

CIEL ! me trompé-je ? ce sont-elles !

LÉONORE.

Qu'est-ce que j'entends ?

MARTON.

Est-il possible ? en croirai-je mes yeux ? c'est Frontin.

LÉONORE.

Le valet de Ferville ?

FRONTIN.

Lui-même. J'allais au château. Grace à Dieu, voilà ma course abrégée.

LÉONORE, à part.

Que vais-je apprendre ? (*haut.*) Eh ! bien Frontin, ton maître ?

FRONTIN.

Lui, Mademoiselle, il vous adore.

MARTON.

Tout de bon, Frontin ?

FRONTIN.

Oh ! c'est un amant d'une constance rare.

Air : de *M. Chardini*.*Premier Couplet.*

Pour charmer la douleur profonde ,  
 Où l'absence l'avait jeté ,  
 C'est en vain qu'à ses yeux le monde ,  
 Sut offrir plus d'une beauté.  
 Ce que chacune avait de charmes ,  
 En vous seule il les trouvait tous...  
 Nul objet n'essuya les larmes  
 Qu'il versait en songeant à vous.

*Second Couplet.*

Cent fois il voulut vous instruire  
 De son séjour et de ses maux ;  
 Mais au bonheur de vous écrire ,  
 Il préféra votre repos.  
 Enfin, l'on apprit à mon maître  
 Que nous n'avions plus d'ennemi...  
 L'espoir à nos yeux vint renaître ,  
 Et l'espoir nous ramene ici.

Ce fut un de vos parens qui lui apprit cette nouvelle  
 en pays étranger , où il servoit ; mais, ( *il tire une lettre  
 de sa poche.* ) Ceci vous en apprendra davantage.

L É O N O R E, *vivement.*

Donne, donne..... ( *Elle lit quelques mots, puis elle  
 s'écrie :* ) Il est dans le village voisin ; il y attend la per-  
 mission de paraître au château. Il me conjure de disposer  
 ma mère à son retour.....

M A R T O N.

Eh bien ! ne tardez pas davantage , faites ce que votre  
 amant vous demande.

L É O N O R E.

Mais, au moins , que je le revoie un moment !

M A R T O N.

Que dites-vous, traverser le village ; vous exposer à  
 tous les yeux ; risquer de déplaire à votre mère, quand  
 il s'agit de la mettre dans vos intérêts ! Ah ! ce qui presse ,  
 c'est d'assurer le bonheur de M. Ferville et le vôtre ;  
 montrez sa lettre à Madame, vantez-lui la constance de  
 votre amant.

L É O N O R E.

Tu as raison , j'y cours.... Toi, Frontin....

M A R T O N.

Soyez tranquille. Je me charge du reste.



COMEDIE.  
SCENE III.  
MARTON, FRONTIN,

MARTON, à part.

ET d'une, de partie.

Air : *Nous sommes précepteurs d'amour.*

Cherchons vît quelque détour,  
Afin de congédier l'autre;  
Car, tout en servant leur amour,  
Il faut un peu songer au nôtre.

FRONTIN.

Que dites-vous ?

MARTON.

Que tu vas aller rejoindre ton maître; tu l'ameneras  
en ces lieux, il y sera mieux caché que dans le village,  
il y sera plus près du château, il y recevra plus souvent  
de nos nouvelles et de tout ce que nous ferons pour lui.

FRONTIN.

J'entends.

MARTON.

Va donc.

FRONTIN.

Et nous resterons ici ?

MARTON.

Oui.

FRONTIN.

Air : *Ah ! le bel oiseau, maman.*

Mais, Marton, dans ce bosquet,  
Vous nous oublierez peut-être.  
Et qu'y faire, s'il vous plaît...

MARTON, tendrement.

Ce lieu n'est pas sans attrait !  
Un certain charme secret  
Remplit ce séjour champêtre ;  
On y rêve et l'on s'y plaît...  
Sans cesse, j'y voudrais être...

ENSEMBLE.

Oui, Frontin, dans ce bosquet,  
Il faut conduire ton maître,  
Mais, sans un ordre nouveau,  
Ne venez point au château,

Oui, Marton, dans ce bosquet,  
Je vais conduire mon maître,  
Et, sans un ordre nouveau,  
Nous n'irons point au château.

(Frontin sort.)

# LA REVANCHE FORCÉE, SCENE IV.

MARTON, seule.

GRACE à Dieu, j'ai réussi ; je suis seule. Voici l'heure ordinaire où mon cousin vient ici attendre notre retour de la promenade, dans l'espérance de me voir et de nous reconduire au château. Mais je regarde en vain de tous côtés,.... et pourtant nous n'avons à nous que ce seul instant ! Ce jour n'est-il donc heureux que pour ma maîtresse et pour M. Ferville ? Ce jour va les unir ensemble !

Fin de l'Air : *Dodo, l'enfant do.*

Et moi ! Dieu d'amour !  
Quand me marierai-je à mon tour ?

*L'air, entier, dodo.*

C'était un abbé directeur  
De la mere de ma maîtresse,  
Qui seul a causé leur malheur,  
Et s'opposait à leur tendresse !  
Et moi... je sens au fond du cœur  
Qu'un abbé ferait mon bonheur,  
Si les plus doux nœuds  
Pouvaient nous unir tous les deux. (*bis.*)

Malheureusement, c'est ce qui n'arrivera jamais. Nous n'avons pas l'un et l'autre assez de fortune. Il faut qu'il reste dans son état ! Pourquoi donc l'aimai-je encore ? Cent fois je me suis dit que, pour son bonheur et pour le mien, il fallait le fuir.... et pourtant.... Mais je saurai m'armer de courage. Aussi bien il ne vient pas. Est-ce à moi de l'attendre ? Non, je ne veux que lire encore une fois les couplets qu'il a faits hier pour moi, (car il a autant d'esprit que de courage,) et je m'éloignerai aussitôt. Je ne serai plus ici quand il y viendra.

(*Elle tire de sa poche les couplets qu'elle a reçus de l'abbé.*)

Air : *De M. Guichard (1).*

*Premier couplet.*

Marton, je désespère  
D'avoir su vous toucher.  
Hélas ! si j'ai su plaire  
Pourquoi me le cacher ?  
Souvent je vous vois sourire  
Quand je vous peins mon ardeur...  
Mais ce sourire enchanteur,  
Que veut-il dire ? (*bis.*)

(1) Comme la scène aurait pu paraître longue, on a supprimé à la représentation deux couplets de cette Romance.



( Marton s'interrompt, en disant sur la fin du même air: )

Le fripon a dans mon cœur  
Trop bien su lire. ( bis. )

*Second couplet.*

Je sais qu'un sort sévère  
S'oppose à mon bonheur.  
Nous n'avons sur la terre  
De bien que notre cœur.  
Souvent le vôtre soupire  
En voyant couler mes pleurs.  
Ce soupir, plein de douceurs,  
Que veut-il dire ? ( bis. )

*Troisième couplet.*

Mais le sort moins contraire  
Peut s'adoucir un jour ;  
Marton, je puis tout faire,  
Secondé par l'amour.  
Mais cet espoir qu'il m'inspire,  
Du moins le partagez-vous ? ...  
Ah ! Dieu ! ce regard si doux,  
Que veut-il dire ? ( bis. )

MARTON, ( s'interrompant. )

Hélas ! ce regard si doux  
En veut trop dire.

Mais le voici, quoiqu'il m'en coûte, éloignons-nous.

## S C E N E V.

MARTON, L'ABBÉ.

L'ABBÉ, courant à elle.

Air : Si je le gronde quelquefois.

M<sup>A</sup> cousine, me fuyez-vous ?

MARTON.

Je ne puis rester davantage,  
Si quelqu'un vient ici... De nous  
Que dirait-on dans le village ?

L'ABBÉ.

Ce qu'on dirait... Eh ! mais vraiment,  
Ne suis-je pas votre parent ?

MARTON.

Je le sais, mais...

L'ABBÉ.

Moi, j'imagine  
Qu'un cousin peut voir,

B

## LA REVANCHE FORCÉE,

MARTON, *riant.*

Oh! oui.

Du matin au soir.

L'ABBÉ.

Qu'un cousin peut voir sa cousine.

Air : *De Calpigi.**Premier couplet.*

Hélas ! de mon temps de vacance

Je vois le terme qui s'avance ;

Du séminaire le séjour

Va me rappeler à son, tour. (*bis.*)

Je viens avec un cœur tranquille...

Et j'emporte de cet asyle

Un cœur blessé par plus d'un trait...

Le beau voyage que j'ai fait !

MARTON, *riant.*

Le beau voyage qu'il a fait !

L'ABBÉ.

Mais je veux vous conter un songe ;

J'ai rêvé. N'est-ce qu'un mensonge ?

Qu'aujourd'hui mon petit collet

En uniforme se changeait (*bis.*)

Qu'un riche et brillant militaire

M'offrait un appui tutélaire...

( *Tendrement.* )

Que ma cousine m'épousait !...

MARTON, *toujours riant.*

Oh! le beau rêve qu'il a fait !

ENSEMBLE.

MARTON.

L'ABBÉ.

Oui, oui

Oh! le beau rêve qu'il a fait !

C'est un beau rêve que j'ai fait.

L'ABBÉ.

Air : *De M. Chardini.*

Qui peut vous rendre inexorable ?

Mon état ? ... Il est passager.

Ma fortune aussi peut changer,

Mon seul amour sera durable.

C'est un malheur, je le crains bien,

D'avoir une cousine aimable.

MARTON, *à part.*

Un cousin fait comme le mien,

Est un cousin bien redoutable.

L'ABBÉ.

MARTON.

C'est un malheur, je le crains bien, Un cousin fait comme le mien,  
 D'avoir une cousine aimable. Est un cousin bien redoutable.

COMEDIE.

21

L' A B B É.

Air : *Je ne vous dirai pas j'aime.*

Il est trop vrai, je vous aime ;  
Combien je serais flatté  
Si vous répondiez de même !

M A R T O N.

Moi !

Je ne puis en vérité ;  
Car pour dire ce mot... j'aime,  
Dont mon cœur est alarmé,  
Il faut être sûr qu'on aime...

L' A B B É.

Et vous ne m'aimez pas....

M A R T O N, reprend.

Il faut être sûr qu'on aime.,  
Et sur-tout qu'on est aimé.

L' A B B É.

Air : *Si ce n'est pas là comme on aime.*

Si je vous aime ! ah ! quel langage !  
Sans cesse et par-tout je vous vois...  
Je suis toujours dans ce bocage,  
Que vous rendez sacré pour moi.  
Attendre et chanter, ma bergere,  
Voilà l'emploi de chaque jour...  
Si cet amour n'est pas sincère,  
Qu'appellez-vous donc de l'amour ?

M A R T O N.

*—Second couplet.*

Laissons un entretien si tendre.

L' A B B É.

Ah ! de grace, encore un moment...

M A R T O N.

Non, je ne dois plus vous entendre,  
( à part. ) Jamais il ne fut si charmant !

L' A B B É.

Vous m'ôtez donc toute espérance.

M A R T O N.

Je pourrais vous croire à mon tour,  
Il faut au moins de la prudence.

( Avec un soupir, et d'une voix émue. )

Quoique l'on n'ait pas de l'amour.

( Elle fait un mouvement pour s'en aller, puis revenant. )



## LA REVANCHE FORCÉE,

*Troisième couplet.*

Si j'avais assez de richesse  
 Pour dédommager un amant,  
 De l'état qu'ici sa tendresse,  
 Laisserait perdre en m'épousant!...  
 Oui! mon bonheur serait extrême,  
 De lui dire... Voilà ma main.

( *L'abbé prend cette main, la baise avec ardeur et s'écrie :* )

Ah! parlez... voilà comme on aime.

MARTON, *en s'enfuyant.*

Remettons le reste à demain. ( *bis.* )

## S C E N E V I.

L' A B B É, *seul.*

ELLE me défend de l'accompagner, mais elle m'aime, je le vois; dès ce moment, je ne suis plus malheureux; mais dès ce moment aussi, je ne veux plus être abbé.

Air : *De M. Guichard.*

*Premier couplet.*

C'est trop long-temps de mon pere  
 Suivre en esclave la loi,  
 Et garder, pour lui complaire,  
 Un état peu fait pour moi!  
 Je sais qu'il eut l'espérance  
 Qu'un jour chanoine ou prieur,  
 Riche au sein de l'indolence,  
 Je trouverais le bonheur...  
 C'était un métier commode!  
 Le bien venait en dormant!...  
 Mais tout a changé de mode,  
 Il est trop tard à présent. ( *bis.* )

*Second couplet.*

A l'état qu'on me destine,  
 Comment pourrais-je penser,  
 Dès qu'à ma belle cousine  
 Il me faudrait renoncer?  
 Autrefois, je le devine,  
 Je m'en serais mieux tiré;  
 On pouvait d'une cousine  
 Embellir son prieuré...  
 L'usage en était commode?  
 On vivait en bons parens;  
 Mais tout a changé de mode...  
 Il est passé le bon temps. ( *bis.* )

Je vois ce qui empêche ma cousine de consentir à m'épouser. C'est que nous sommes peu fortunés l'un et l'autre. Eh bien! prouvons-lui, du moins, par une chanson, que

la fortune n'est pas nécessaire au bonheur (*Il rêve un moment.*) Oui, je lui dirai... sur l'air du *Pauvre Jacques* : cet air convient à ma situation.

Air : *Pauvre Jacques.*

Pourquoi craindre que de ses nœuds de fleurs  
L'hymen à jamais nous unisse ?

Fort bien !

A la fortune...

O ciel ! quelqu'un vient ici. Quel moment l'on prend pour m'interrompre. Mais ne nous éloignons pas pour longtemps ; car ce lieu est pour moi le Parnasse ; ce n'est qu'ici que je me sens inspiré. (*Il sort.*)

## SCENE VII.

FERVILLE, FRONTIN,

FRONTIN.

MONSIEUR.

Air : *Non, non, Doris.*

C'est ici que nous attendrons  
Des nouvelles de Léonore.

FERVILLE.

Les momens me semblent bien longs.

FRONTIN.

Pourtant il faut attendre encore ;  
Mais la mere à votre bonheur  
Doit consentir enfin sans peine ;  
Car en perdant son directeur,  
Pour vous elle a perdu sa haine.

Ah ! Monsieur, si vous aviez pu voir comme Mademoiselle Léonore écoutait tout ce que je lui ai dit de votre part.

Air : *De la Croisée.*

Tour à tour, dans ses yeux brillait  
L'amour, la surprise et la joie.

FERVILLE.

Heureux si sa mere permet,  
Qu'enfin bientôt je la revoie.  
Mais déjà contre moi, Frontin,  
Peut-être un autre abbé conspire...  
Des abbés... Toujours mon destin,  
En treuve pour me nuire. (*bis.*)

Es-tu bien sûr qu'en ce moment il n'y en a pas d'autres  
au château ? Léonore, Marton ne t'en ont-elles rien dit ?

FRONTIN.

Eh ! Monsieur , que vous importe ? laissons de grace les abbés en paix.

FERVILLE.

C'est qu'ils ne m'y laissent pas moi-même.

Air : *On compteroit les diamans.*

*Premier couplet.*

Près de deux ans , je fus épris  
De la veuve d'un militaire ,  
Riche , charmante , ayant un fils  
A qui j'allais servir de pere...  
Mais un jeune abbé précepteur  
Lui fit , des charmes du veuvage ,  
Si bien comprendre la douceur ,  
Qu'elle oublia le mariage.

*Second couplet.*

De Lise , auteur de maint écrit ,  
Je fis la brillante conquête ,  
J'avais , malgré tout son esprit ,  
L'honneur de lui tourner la tête...  
Mais des abbés , petits auteurs ,  
Qui lui composaient chaque ouvrage.  
Au nom des neuf et chastes sœurs ,  
L'éloignèrent du mariage.

*Troisième couplet.*

Enfin , je présentai mes vœux  
A notre aimable Léonore ;  
L'hymen allait me rendre heureux ;  
Frontin , tu t'en souviens encore ;  
Lorsque cet abbé directeur  
Dont je n'avais pas le suffrage ,  
De la mere changea le cœur ,  
Et fit rompre ce mariage.

Air : *Du Port-Mahon.*

Non , tu ne saurais croire ,  
Comme , un jour , pourront dans mon histoire  
Figurer , avec gloire ,  
Des abbés de tous rangs ,  
    Bien galans ,  
    Bien méchans ,  
    Directeurs ,  
    Précepteurs ,  
    Grands auteurs.  
Mais tant que je vivrai ,  
Mon cœur leur a juré  
Une immortelle guerre.  
    Heureux ,  
    Contre eux ,  
Quand je puis la faire !

FRONTIN.

Vous suis-je nécessaire ?



# COMEDIE.

15

F E R V I L L E.

Je me charge de tout,  
J'en viendrai seul à bout,  
Je me charge de tout.

F R O N T I N.

*Air : Ne v'la-t-il pas que j'aime.*

Mais Marton , qui ne revient pas ,  
A nous ne songe gueres ,  
Au château je cours de ce pas  
Avancer nos affaires.

F E R V I L L E.

Fort bien , je t'attends ; mais sur-tout , aies soin que la  
mère de Léonore ne puisse te voir.

F R O N T I N.

Ne craignez rien , je suis un être sans conséquence ; on  
ne fera seulement pas attention à moi. (*Il sort.*)

## S C E N E V I I I.

F E R V I L L E, *seul.*

*Air : Vive le vin , vive l'amour.*

**V**OIS-JE enfin briller l'heureux jour ,  
Où Léonore , à mon amour ,  
Sera plus libre de souscrire ?  
L'incertitude est un martyre....  
Lisons ,

( *Il prend un livre et le quitte.* )

Je le voudrais en vain...  
Que n'ai-je un abbé sous la main ,  
Au frais de qui je puisse rire ?

## S C E N E I X.

F E R V I L L E, L' A B B É.

*L'Abbé revient en chantant , sans voir Ferville.*

**O**H ! ça ira , ça ira , ça ira ,  
Voilà bientôt notre chanson finie.

Oh ! ça ira , etc.

Encore un couplet... Asseyons-nous-là.

( *Il s'assied sur un banc.* )

F E R V I L L E, à voix basse.

Eh ! mais c'est un abbé que je vois-là. (*bis.*)

## LA REVANCHE FORCÉE,

ENSEMBLE.

L' A B B É.

F E R V I L L E.

Oh! ça ira, ça ira, ça ira, Oh! ça ira, ça ira, ça ira,  
 Voilà bientôt notre chanson finie, Ici, grâce à Dieu, j'ai trouvé com-  
 Oh! ça ira, etc.... Oh! ça ira, etc... pagnie.  
 Peut-être à mes vers elle sourira. Ce petit abbé me désennuiera.

L' A B B É.

Mon cœur me dit qu'un jour viendra  
 Où le sort me secondera...  
 Mais le plus beau de ma vie  
 Est celui qui nous unira.

E N S E M B L E.

Oh! ça ira, etc. Oh! ça ira, etc.

L' A B B É, toujours assis.

Air : *Tôt, tôt, battons chaud.*

A Vénus chacun fait sa cour...  
 Le financier, sans nul détour,  
 L'intrigant en usant d'adresse,  
 L'officier en brusquant l'amour,  
 Ta robe en attendant son tour...  
 Moi, c'est en chantant ma maîtresse...

Un couplet  
 Souvent plaît  
 Quand il est  
 L'interprète

D'une ardeur timide et discrète.

F E R V I L L E, à part.

Air : *Travaillez, travaillez bon Tonnelier.*

C'est encore un galant abbé  
 Qui rime ici quelques fleurettes,  
 Près de nous il est bien tombé...

L' A B B É.

Inspire-moi, Dieu des poètes,  
 Dieu de Grécour, Dieu de Chaulieu...

F E R V I L L E.

D'Appollon je te tiendrais lieu...  
 Mieux que lui, (*bis*) sans me vanter,  
 L'abbé je te ferai chanter.

L' A B B É.

Il m'inspire.

F E R V I L L E, s'approchant de l'abbé.

Serviteur à l'abbé.

L' A B B É, se lève.

Monsieur,  
 Vous me faites beaucoup d'honneur.  
 En vérité, beaucoup d'honneur.

COMEDIE.

FERVILLE.

Air : *Quoi ! ma voisine, es-tu fâchée ?*

Ah ! qu'ici rien ne vous dérange.

L' A B B É.

Trop de bonté.

FERVILLE.

L'abbé, vous chantez comme un ange.

L' A B B É.

En vérité !

Souffrez qu'en ces lieux je vous laisse.

FERVILLE.

Parlons plus bas.

Vous avez donc une maîtresse ?

L' A B B É.

Eh ! pourquoi pas ?

FERVILLE.

Air : *Eh ! mais oui dà.*

Ici ne vous déplaie,  
Si j'ai bien entendu,  
Vous faisiez à votre aise  
Pour elle un impromptu ?

L' A B B É.

Vous croyez ça ?

FERVILLE.

Oh ! vous ne pouvez me nier cela.

L' A B B É.

Eh ! mais oui dà.

FERVILLE.

Ah ! vous ne pouvez me nier cela.

FERVILLE, d'un ton railleur.

Air : *Dancez, chantez.*

Chantez, l'abbé, chantez-le moi.

L' A B B É, à part.

Mais, parbleu, cet homme m'étonne !

FERVILLE.

Je vous engage ici ma foi

De n'en dire mot à personne.

L' A B B É.

Que Monsieur soit discret ou non,  
Monsieur n'aura pas ma chanson.



## LA REVANCHE FORCÉE,

F E R V I L L E.

*Même air.*

J'ai le malheur d'être entêté.

L' A B B É, à part.

Et vraiment ! je crois qu'il insiste !

F E R V I L L E.

Je suis un vieil enfant gâté  
Qui veut que rien ne lui résiste.

L' A B B É.

Ah ! que Monsieur le soit ou non...  
Monsieur n'aura pas ma chanson.

F E R V I L L E.

*Air : Ton humeur est Catherine.*Puisqu'on ne veut pas m'entendre  
Quand je parle sur ce ton,  
Je vois bien qu'il faut m'y prendre  
D'une toute autre façon.*( Il arrête l'abbé. )*De fuir en vain l'on s'efforce,  
Eh ! l'ami, songez-y donc...  
Que pour moi j'aurai la force,  
Si je n'ai pas la raison.

L' A B B É, toujours retenu par Ferville.

*Air : Tic, tic, tac est le refrain.*

Dans le monde il est des faquins...

F E R V I L L E.

Des abbés qui font les mutins,  
Parlons de celle qui vous aime,  
Chantez, j'accompagne moi-même.*( Il bat la mesure sur une badine qu'il a entre les mains. )*Et têt têt, têt têt têt, cet instrument  
Pour la mesure est excellent.

L' A B B É, à part.

*Air : De la découpure.*

Bon Dieu ! quel étrange embarras ?

Je contiens à peine

La colère qui m'entraîne...

Mais comment sortir d'embarras ?

Cet homme est armé... mais je ne le suis pas.

COMEDIE.

19

F E R V I L L E.

Commençons, commençons, commençons-nous ?  
Je suis las d'attendre...

L' A B B É, *à part.*

Quoi ! faudra-t-il donc me rendre ?

F E R V I L L E.

Commençons, commençons, commençons-nous ?...

L' A B B É, *à part.*

Avec de tels foux,  
Il faut bien filer doux.

F E R V I L L E.

Air : *Courons vite, attrapons le patron.*

Pourquoi donc faire tant de façon ?

L' A B B É.

Renoncez à votre projet.

F E R V I L L E.

Non.

L' A B B É.

Qu'on soit trop léger, trop étourdi,  
Faut-il que j'en souffre aujourd'hui ?

F E R V I L L E.

Oui.

Oui, je le veux, vous m'obéirez.  
Oui, vous chanterez.

L' A B B É.

Je chanterai ?

F E R V I L L E.

Vous chauterez.  
Avec vous, l'abbé, j'en suis d'accord,  
Peut-être j'ai tort,  
Mais il faut céder au plus fort.  
Pourquoi donc faire tant de façon ? etc.

L' A B B É.

Air : *N'en demandez pas davantage.*

Ça, parlons de bonne amitié,  
Et finissons ce badinage ;  
Je détonne à faire pitié  
Quand on m'écoute...

F E R V I L L E.

Oh ! bien, je gage  
Que je puis, mon cher,  
Vous mettre sur l'air.

L' A B B É.

J'en détonnerais davantage. (*bis.*)

## LA REVANCHE FORCÉE,

F E R V I L L E.

Air: *De M. Guichard.*

Eh! bien, l'ami, changeons de rôle,  
 S'il faut, pour vous je chanterai,  
 Mais apprenez que je battrai  
 La mesure sur votre épaule...  
 Et, mon ami, je vous prévient  
 Que je sais la battre fort bien.

L' A B B É, à part.

Soumettons, soumettons, soumettons-nous,  
 Avec de tels fous  
 Il faut bien filer doux.

Air: *Robin Turelure.*

(à part.)

Oh! tu m'en rendras raison.

F E R V I L L E.

Tout bas je crois qu'on murmure.

L' A B B É.

Je prélude à ma chanson...

Turelure.

(à part.)

Tu me paieras cette injure,  
 Robin Turelure lure!

L' A B B É, chante sur son papier.

( *Le son de sa voix, ses gestes, ses regards, tout doit  
 exprimer la contrainte où il est.* )

Air: *Pauvre Jacques.*

Pourquoi craindre que de ses nœuds de fleurs,  
 L'hymen à jamais nous unisse?  
 A la fortune, ah! laissons ses faveurs,  
 L'amour se rit de son caprice. (*bis.*)

( *L'abbé baisse son papier, que Ferville relève en lui disant:* )

Continuez, c'est à merveille.

L' A B B É.

Le temps n'est plus où l'or seul parmi nous,  
 Du bonheur semblait la mesure.  
 La liberté va nous rendre les goûts,  
 Et tous les biens de la nature.

F E R V I L L E.

Chantons ensemble la reprise, car j'aime cet air-là.

F E R V I L L E, chante.

Pourquoi craindre....

( *Puis s'apercevant qu'il chante seul, il dit à l'Abbé.* )

Eh bien! vous ne suivez pas: il me semblait pourtant  
 que nous étions d'accord.

( *L'Abbé et lui reprennent les quatre premiers vers.* )

Pourquoi craindre, etc.



( Ferville prenant le papier des mains de l'Abbé. )

Donnez, donnez, — vous y mettez en vérité trop de complaisance pour que je veuille vous fatiguer.

L' A B B É.

Et vous prétendez le garder, Monsieur?

F E R V I L L E.

Oh! non, ne craignez rien.

( Il chante seul sur le papier de l'Abbé le reste de la chanson. )

De la beauté désormais les vertus  
Feront la plus riche parure.

Charmante espérance, en vérité.

On aura moins et l'on s'aimera plus.

Joli.

C'est le regne de la nature.

Voilà de la philosophie, mon cher Abbé.

Dans mes chaînes j'ai trop long-temps gémi,  
Je renonce enfin, je le jure,  
A cet état ( d'abbé, je suppose, ) puisqu'il est l'ennemi  
De l'amour et de la nature.

Très-bien. — ( Il lui rend le papier. ) Je vous assure  
que votre lyre n'est pas du tout une lyre de village.

Air : De M. Guichard.

Mais, mon ami, pour l'état où vous êtes,  
Auriez-vous donc si peu de goût?

L' A B B É.

Bon! bon!

Faut-il, Monsieur, en croire les poètes,  
Et ce que dit, ce que dit la chanson?

Air : Le premier du mois de janvier.

Ces couplets vous ont plu?

F E R V I L L E.

Vraiment  
Ce doit être un recueil charmant  
Que le recueil de tous les vôtres.

L' A B B É.

Attendez-moi, s'il est ainsi,  
Et vous les aurez....

F E R V I L L E.

Grand merci.

L' A B B É.

Accompagnés de plusieurs autres.

L'abbé sort.

LA REVANCHE FORCÉE,  
SCENE X.

FERVILLE, seul.

*Air : Ton humeur est Catherine.*

C'EST qu'il court à perdre haleine,  
Pour m'apporter son recueil;  
Rimeurs pardonnent sans peine,  
Dès qu'on flatte leur orgueil.

( *Il rit aux éclats.* )

SCENE XI.

FERVILLE, MARTON.

MARTON.

MA foi, Monsieur, bon courage!  
Que nous disait donc Frontin?  
On m'envoie en ce bocage  
Adoucir votre chagrin.

FERVILLE.

Parle, que vas tu m'apprendre de la mère de Léonore?

*Air : Ce mouchoir, belle Raimonde.*

Son cœur, toujours inflexible,  
A prononcé mon arrêt?

MARTON.

Espérez.

( *Ferville faisant un mouvement pour sortir.* )

Est-il possible?

MARTON.

Où courez-vous, s'il vous plaît?  
Ma maîtresse vous seconde,  
Sachez attendre, et du moins  
Ne dérangez pas le monde,  
Et fiez-vous à nos soins.

FERVILLE.

Tu penses donc que Léonore pourra réussir?

MARTON.

Je l'espère, si vous ne vous nuisez pas vous-même par  
trop d'impatience.

F E R V I L L E.

Eh bien , je saurai attendre , quoiqu'il m'en coûte.

M A R T O N.

Peut-être en ce moment votre sort est décidé. Quand Mademoiselle m'a envoyée vers vous , sa mère venait de se renfermer chez elle pour relire votre lettre et se livrer à ses réflexions. Vous savez qu'elle n'est point méchante , et que si elle n'eût été prévenue par ce perfide directeur...

F E R V I L L E.

Ne parlons plus de cet homme ; mais je commence à croire que ce jour doit être heureux pour moi. Je viens d'en avoir une preuve il n'y a qu'un instant : je me suis vengé sur un de ses confrères.

M A R T O N.

Comment , Monsieur ?

F E R V I L L E.

Sans doute , je me suis amusé aux dépens d'un abbé.

M A R T O N.

*Air : Ma comère quand je danse,*

( à part. )

Un abbé ! ... Que veut-il dire ?

F E R V I L L E.

Oui , j'ai trouvé , Dieu merci ,  
Un pauvre abbé qui soupire.

M A R T O N.

Ciel !

F E R V I L L E.

Je ne sais pas pour qui.

M A R T O N , à part.

Serait-ce lui ?

F E R V I L L E.

Combien j'ai ri !

Plein de son tendre martyre ,  
Le galant chantait ici !

Moi , cherchant à me distraire  
De mon amoureux souci ,  
J'ai voulu que pour me plaire  
Notre abbé chantât aussi.



## LA REVANCHE FORCÉE,

MARTON.

Oh ! c'est bien lui !

FERVILLE.

Combien j'ai ri ?

Mais s'il n'eût craint ma colere,...

MARTON.

Et vous avez réussi ?

FERVILLE.

Je te le demande, j'aurais bien voulu voir qu'il osât s'y  
refuser.

MARTON.

Et il a été assez lâche ?

FERVILLE.

Comment donc ?

MARTON.

Il s'est laissé intimider !

FERVILLE.

Mais j'aime ta surprise ? tu veux donc qu'un abbé se  
pique d'avoir du courage ?

MARTON, à part.

J'en croyais à celui-là. C'en est fait, je cesse de l'aimer.

FERVILLE.

Que dis-tu ?

MARTON, d'un air contraint et embarrassé.

Air : Réveillez-vous,

Moi je ris de cette aventure ;  
Il faut que je m'en aille. Adieu....

FERVILLE.

Ah ! qu'un mot encore me rassure...

MARTON.

Bientôt je reviens en ce lieu.

( Elle sort. )

## SCENE XII.

FERVILLE, seul.

Air : Fanfare de S. Cloud.

Mais notre Marton est bonne !  
Elle aurait voulu, je crois,  
Qu'un abbé, Dieu me pardonne,  
Se révoltât contre moi ?  
Mais il tient mal sa promesse,  
Se plaint-il de mon accueil ?  
Je ne vois pas qu'il se presse....

## SCÈNE XIII.

L'ABBÉ, dans le fond.

( Il a son chapeau sur la tête, et un manteau pardessus son habit. ) ( A part. ) Finissant l'air.

J<sup>e</sup> l'apporte mon recueil.

( Il ôte son chapeau et salue l'officier. )

Serviteur.

F E R V I L L E.

Ah ! c'est vous, Monsieur ;  
Vous êtes un homme d'honneur,  
En vérité, rempli d'honneur.

Air : Où s'en vont ces gais bergers.

Par ma foi, j'admire ici  
Votre humeur complaisante ;  
Choisissez-nous ( la ) en ami,  
Quelque pièce excellente.

L'ABBÉ, laissant voir l'épée qui est sous son manteau.

Oh ! je vous réponds que celle-ci  
N'est pas la moins piquante.

F E R V I L L E, en riant.

Air : Le petit mot pour rire.

Ah ! le trait, d'honneur, est charmant !  
Mais dans vos mains cet instrument !...  
Eh ! qu'en voulez-vous faire ?

L'ABBÉ, se débarassant de son manteau, et se mettant en garde.

C'est ainsi qu'on a mes couplets,  
Et voilà le prix que j'y mets...

F E R V I L L E.

Quoi ! vous voulez...

L'ABBÉ.

Vous reculez.

F E R V I L L E, tirant son épée à moitié.

Il faut vous satisfaire.

L'ABBÉ, passe son épée dans la main gauche, et de la droite arrêtant Ferville.

Air : Chacun à son tour.

Mais avant de tirer la vôtre.  
Je veux ( soit dit sans vous fâcher ),  
Oui, je veux n'avoir l'un à l'autre  
Ici rien à nous reprocher.

## LA REVANCHE FORCÉE,

J'ai pour vous chanté par complaisance,  
 J'ai voulu vous faire ma cour...  
 Je veux à mon tour...

( Il jette son épée, et tire un pistolet de sa poche. )

Que Monsieur danse....

Oui, chacun son tour...

Air : Dansez, chantez-vous.

Dancez, dancez, amusez-moi.

F E R V I L L E, à part.

Oh ! l'abbé me la gardait bonne.

L' A B B É.

Je vous engage ici ma foi  
 De n'en dire mot à personne ;  
 Monsieur, vous aimez les chansons ;  
 Et moi j'aime les rigaudons.

Même air.

Un officier, j'en suis certain,  
 Ne me fera point de reproche,  
 D'employer, pour le mettre en train,  
 Ce petit instrument de poche ; ...  
 Mais tel qu'il est, cet instrument,  
 Pour la cadence est excellent.

Air : Quand la mer rouge apparut.

Eh ! quoi donc, vous balancez ?

La chose est étrange !

Car, sans doute, vous dansez,

Monsieur, comme un ange.

Quand on brille, en vérité,

Par tant de légèreté....

Qu'on est fa, fa, fa ;

Qu'on est ço, ço, ço,

Façonné, tourné pour la danse,

On l'aime, je pense.

F E R V I L L E.

Air : Courez vite, attrapez le patron.

Mais l'honneur a-t-il permis jamais ?

L' A B B É.

Eh ! bien, moi, je me le permets.

F E R V I L L E.

Jamais on ne fit pareil affront

A des hommes de rang et de nom ;

L' A B B É.

Bon !

Oui, je le veux, vous m'obéirez,

Oui, vous danserez.



# COMEDIE:

47

F E R V I L L E.

Je danserai !

L' A B B É.

Vous danserez.

Avec vous, Monsieur, j'en suis d'accord,

Peut-être j'ai tort,

Mais il faut céder au plus fort.

L' A B B É.

*Air : Je ne saurais danser.*

Allons commencez.

F E R V I L L E.

Quoi! vous voulez que je danse ?

L' A B B É.

Nous sommes pressés. ....

Allons, Monsieur, finissez.

F E R V I L L E.

Vous me menacez. . .

Il faut payer d'assurance.

Non.

(à part.)

L' A B B É.

Daignez penser

A quoi vous m'allez forcer,

F E R V I L L E.

*Air : Quand Biron voulut danser.*

(à part.)

Un coup est bientôt lâché. (bis.)

L' A B B É.

Vraiment je serais fâché. (bis.)

Rendez-vous (lui présentant le pistolet) de bonne grace.

F E R V I L L E, après quelques momens d'hésitation.

Je vois qu'il faut que j'y passe.

Après tout, je dois l'avouer, j'ai eu des torts.

L' A B B É, allant à lui.

*Air : Menuet d'Exaudet.*

La, la, la.

F E R V I L L E.

*Fin du premier air.*

Quoi! le menuet ?

L' A B B É, le prenant par la main.

Oui, Monsieur, s'il vous plaît.

## LA REVANCHE FORCÉE,

L' A B B É.

Otez votre chapeau, Monsieur. (1)

Air : du Menuet d'Exaudet.

Appenez,  
Retenez,  
Je vous prie,  
Que souvent on a regret  
De mal choisir l'objet  
De sa plaisanterie.

(Partez, Monsieur.) Car, nous dit  
Un petit axiôme....

Ne jugez point sur l'habit  
Du cœur ni de l'esprit  
D'un homme.

Jesais bien qu'un militaire  
A la tête un peu légère,

Et qu'il croit  
Être en droit  
De tout faire,  
Que les abbés, les époux  
Ne sont faits que pour vous  
Complaire.

Air : Colinette au bois s'en alla.

Monsieur, si vous n'êtes point las,  
Nous ferons encor quelques pas,  
Ta la déridéra, ta la déridéra...  
Jamais, je crois, l'on ne dansa  
Avec l'aisance que voilà,  
Ta la déridéra, ta la déridéra,  
Quels rigaudons, quels entrechats!  
Quel air, quelle jambe et quel bras,  
Pas la moindre gêne!  
La déridéra là là là là là déridéra.

En ce moment Marton paraît avec Frontin, ils s'arrêtent de surprise. Frontin veut aller au secours de son maître; Marton le retient. Il veut crier, elle lui ferme la bouche. Ce jeu de Théâtre dure jusqu'à ce qu'ils se montrèrent tous deux.

## SCENE XIV.

L' A B B É, sans les voir.

Fin de l'air.

T ENONS-NOUS-EN là, capitaine,  
Tenons-nous-en là.

(1) Cette danse du militaire conduit par le pistolet de l'Abbé, a paru bien exécutée. Les positions, les mouvemens, les attitudes vraiment comiques, en ont été tracées par M. Despréaux, connu depuis longtemps pour un homme de beaucoup d'esprit, et dont plusieurs pièces, jouées autrefois à la cour, sont pleines de sel et de gaieté.

COMEDIE.

29

L' A B B É.

*Air : de Malbrough.*

Peut-être ma vengeance  
Vous paraît au-dessus de l'offense.

Eh bien !

Il est temps que je pense  
A vous rendre raison.

( *Il jette son pistolet et reprend son épée.* )

*Frontin toujours retenu par Marton.*

Eh ! mais , c'est tout de bon.

F E R V I L L E.

Cet homme me confond.

L' A B B É.

Monsieur, vengez-vous.

F E R V I L L E.

Non.

Je vous fis un outrage.  
Je dois admirer votre courage,  
Et je deviens plus sage,  
Grace à votre leçon.

*Air : Guillot , Guillot.*

Votre vengeance était bien légitime....  
De moi, l'abbé, vous ne vous plaindrez plus.  
Dès ce moment vous avez mon estime.

L' A B B É.

De ce langage, ah ! je me sens confus.

( *Il jette son épée.* )

F E R V I L L E.

Soyons amis, je veux être le vôtre,  
Si cet habit excite vos regrets,  
Mon cher ami, l'on peut en prendre un autre,  
Et sur mes soins fiez-vous désormais.

M A R T O N , *accourant.*

*Air : Du Curé de Pompone.*

( *à Ferville.* )  
Mon cher cousin, embrassons-nous !  
Monsieur, j'étais bien sûr  
Qu'il n'aurait pu, même de vous  
Supporter une injure.

F E R V I L L E.

Ah ! ne parlons plus de cela,  
Ton cousin me pardonne....  
Mais il m'en souviendra,  
La lira ra,  
Car la leçon est bonne.



## LA REVANCHE FORCÉE,

F E R V I L L E , à l'abbé.

Air : *Résiste-moi, belle Aspasia.*

Mais avec moi soyez sincère,  
 Traitons-nous comme deux amis;  
 Je voudrais qu'il me fût permis  
 De connaître votre bergère,  
 Si je ne me trompe, à vos vœux,  
 C'est la fortune qui s'oppose...  
 Quel est l'objet?

( *Voyant Marton et l'abbé embarrassés.* )

Eh ! quoi tous deux ?

Ah ! j'en devine quelque chose !

M A R T O N .

Parlons, s'il vous plaît, d'autre chose.

C'est pour vous, Monsieur, que je venais ici avec Frontin.  
 Vous pouvez à présent paraître au château, ma maîtresse  
 est à vous, sa mère consent à devenir la vôtre.

F E R V I L L E .

Que me dis-tu ? Puis-je le croire ?

F R O N T I N .

Oui, Monsieur, votre bonheur est assuré.

F E R V I L L E , à l'abbé.

Air : *Réveillez-vous, belle endormie.*

Prenez part à ma joie extrême.  
 Suivez-moi. . . Je vole à ses pieds.  
 Mais que vois-je ? c'est elle-même.

## S C E N E D E R N I E R E .

L É O N O R E , L E S M Ê M E S .

L É O N O R E .

Tous nos malheurs sont oubliés.

F E R V I L L E .

Ma chère Léonore ! quel heureux moment pour moi !  
 mais il faut que tout ici partage notre bonheur. ( *Il prend  
 l'abbé par la main.* ) Permettez que je vous présente un  
 nouvel ami.

L É O N O R E .

Eh ! quoi ! Marton vous a-t-elle dit ? Le connaissez-  
 vous ?

F E R V I L L E .

Oh ! je vous en réponds. Nous avons fait connaissance

# COMEDIE.

31

ensemble le plus gaiement du monde. (*A Marton.*) Marton, si j'ai deviné juste, ne tarde pas à te rendre à ses vœux ; je me charge de son avancement , Léonore se chargera de ta fortune.

L' A B B E , à *Ferville.*

Air : de *M. Chardini.*

Ah ! jouissez de votre ouvrage !  
Je vous dois un bonheur si doux.

F E R V I L L E .

Et moi, je vous dois d'être sage.

L' A B B É .

Oubliez mes torts envers vous.

F E R V I L L E .

Unissons-nous par une amitié franche ;  
C'est désormais en vous servant . . .

L' A B B É .

C'est par un cœur reconnaissant . . .

E N S E M B L E .

Qu'auprès de vous je prendrai ma revanche.

M A R T O N , à *l'abbé.*

Ta cousine aujourd'hui t'est chère ,  
Et je me fis à ton amour ;  
Mais si je cessais de te plaire ,  
Si tu pouvais changer un jour . . .  
Je t'aime trop pour ne pas être franche ,  
Et je t'avertis , mon cousin ,  
Qu'une femme a toujours en main  
Des moyens sûrs de prendre sa revanche.

L É O N O R E , au public.

Rarement aux jeux de Thalie  
Les succès sont purs et flatteurs ,  
Plus d'un obstacle y contrarie  
Et les auteurs et les acteurs.  
Mais contre nous quand la fortune penche ,  
Messieurs nous redoublons de soins ,  
Dans l'espoir de pouvoir , du moins ,  
Le lendemain prendre notre revanche.

F I N .

